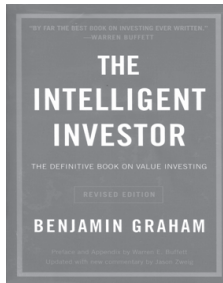




บทวิจารณ์หนังสือ

The Intelligent Investor



ศุภันตา ร่มประเสริฐ Suppanunta Romprasert*

Benjamin Graham (2006). *The Intelligent Investor*.

An Imprint of Harper Collins Publishers.

จำนวน 623 หน้า ปกอ่อน ISBN-13: 978-0-06-055566-5

เค้าโครงของหนังสือ

การลงทุนจะประสบความสำเร็จได้นั้นต้องมีการเรียนรู้ในเรื่องการบริหารความเสี่ยง ซึ่งเป็นเรื่องที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ผู้แต่งหนังสือเล่มนี้คือ Benjamin Graham ผู้ซึ่งเป็นนักลงทุนที่เก่ง และนักคิดที่เยี่ยมยอด ได้ใช้ความรู้จากประสบการณ์ที่ได้รับจากการลงทุน นำมาใช้เขียนหนังสือ เช่น Graham's Security Analysis ซึ่งเป็นหนังสือเรียนที่ถ่ายทอดในสิ่งที่รู้ได้ไม่ยากนักไปสู่ความชำนาญและเชี่ยวชาญ และรวมไปถึงหนังสือที่ผู้วิจารณ์นำมาใช้ในขณะนี้ด้วยเช่นกัน คือ The Intelligent Investor เป็นหนังสือที่สามารถนำประโยชน์มาสู่นักลงทุนโดยทั่วไป ในการนำหลักต่าง ๆ มาอธิบาย เพื่อประยุกต์ใช้ได้จริงกับการลงทุน นอกจากนี้ยังได้เสนอกรอบความคิดและเครื่องมือในการใช้วิเคราะห์ที่เป็นส่วนสำคัญของการลงทุนให้ประสบความสำเร็จ และคำพูดหนึ่งในหนังสือที่ คุณ Graham ได้กล่าวไว้อย่างโดดเด่นตั้งแต่ edition แรก ๆ ทำให้เห็นภาพสะท้อนในปัจจุบันได้ชัดเจนยิ่งขึ้น นั่นก็คือ “ไม่ว่าช้าหรือเร็ว bull market ก็จะต้องจบลงแบบไม่ค่อยสวยงาม” ดังเช่นตัวอย่างที่เกิดขึ้นจริงกับตลาดของสหรัฐอเมริกาในช่วงเดือนตุลาคม ปี 1999 ถ้าคุณได้มีโอกาสอ่านผลงานนำ edition ใหม่ คุณจะพบว่า มีตัวอย่างมากมายแสดงเปรียบเทียบให้เห็นเพิ่มความเข้าใจ โดยเทียบกับหลักการที่คุณ Graham ได้กล่าวไว้ได้เป็นอย่างดี เปรียบงานเขียนของเขาเหมือนกับชิ้นงานที่ไม่มีวันตาย (classic) ตลอดกาลนั่นเอง

*อาจารย์ คณะเศรษฐศาสตร์ธุรกิจ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ และ

Ph.D. in economics, National Institute of Development Administration (NIDA)

มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ วิทยาเขตสุวรรณภูมิ ถนนบางนา-ตราด กม.26 จังหวัดสมุทรปราการ 10540

และอาจารย์คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ อำเภอบางเสาธง จังหวัดสมุทรปราการ 10540

E-mail: thailandsuppanunta@yahoo.com และ thailandsuppanunta@hotmail.com

บทหลักของหนังสือ แบ่งออกเป็น 2 ประเด็นใหญ่ ๆ ในเรื่องการลงทุนอย่างชาญฉลาด โดยเฉพาะในเรื่องของหุ้น (Stock) และ กองทุน (Funds) เพื่อการลงทุนโดยภาพรวมไม่ว่าจะเป็นนักลงทุนทั่วไป ที่พยายามจะปกป้องตัวเองให้พ้นจากความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้น หรือแม้กระทั่งนักลงทุนที่เป็นชนชั้นกลางที่อยาก จะค้นคว้าหาความมั่งคั่งในตลาดหุ้น แต่ยังไม่สามารถหาทางขายออกเพื่อทำกำไรได้ ประเด็นหลักนั้น ประกอบด้วย ส่วนที่ 1 การวิเคราะห์กระบวนการลงทุนเชิงกำไรในตลาดหุ้น ส่วนที่ 2 การรับมือกับความผันผวนการบริหาร portfolios ส่วนที่ 3 การวิเคราะห์หลักทรัพย์สินการลงทุนในกองทุนรวม และการป้องกันความเสี่ยง โดยหลักการพื้นฐานที่ คุณ Graham เน้นบ่อยครั้งในงานเขียนของเขานั้น ก็ยังคงเป็นเรื่องของหลักพื้นฐานของการลงทุนที่เตือนสติให้นักลงทุนในทุกกลุ่มได้เป็นอย่างดี และข้อเขียนดังกล่าวนั้นก็ยิ่งปรับเปลี่ยนไปตามยุคสมัยได้เป็นอย่างดี แต่ที่สำคัญอีกประการหนึ่งที่ คุณ Graham ให้กับผู้อ่านนั่นก็คือ “อย่าได้คาดหวังว่า หนังสือที่เขียนนี้จะทำให้ผู้อ่านสามารถลงทุนในตลาดหุ้นหรือกองทุนรวมแล้วจะรวยทันตาเห็น หรือเก่งเป็นเซียนเหนือตลาดหุ้น” แต่ คุณ Graham อยากให้ผู้อ่านได้เข้าใจถึงสถานการณ์ที่แท้จริงของตลาดหุ้นหรือกองทุนที่มีแต่ความผันผวนตลอดเวลา เพราะจากความเข้าใจนี้จะทำให้ผู้ที่เข้าไปลงทุนไม่วิตกกังวลไปตามสถานการณ์ดังกล่าวจนทำให้ตกเป็นเหยื่อ และขาดโอกาสในการเข้าทำกำไรได้จากความผันผวนนั้น

ผู้วิจารณ์จึงมีความเห็นว่า จากจุดมุ่งหมายดังกล่าวนี้ จึงเหมาะสมอย่างยิ่งกับกลุ่มนักลงทุนที่สูญเสียโอกาสในการทำกำไรบ่อยครั้ง ใช้อ่านเพื่อไตร่ตรองหรือใคร่ครวญใหม่ก่อนจะกลับเข้าไปลงทุนในตลาดหุ้นหรือกองทุนรวมอีกครั้งด้วยความภาคภูมิใจ และแข็งแกร่งไม่หวั่นไหวไปกลับสถานการณ์ที่ผันผวนตลอดเวลา มากกว่าแต่ก่อน จาก 2 ประเด็นใหญ่ดังกล่าว คุณ Graham ได้แจกเนื้อหาในหนังสือดังต่อไปนี้

เนื้อหาโดยสังเขปของหนังสือ

บทที่ 1 การลงทุนและการเก็งกำไร: เป็นการระบุถึงนิยามของพฤติกรรมในการลงทุนให้ชัดเจนว่าเป็นการลงทุน หรือการเก็งกำไร เพราะการลงทุนนั้นถือได้ว่าเป็นการหารายได้ด้วยการสำนึกถึงเรื่องความปลอดภัย และผลตอบแทนตามสมควร ซึ่งผิดกับการเก็งกำไร เนื่องจากแบบหลังนี้นั้นเป็นพฤติกรรมอื่น ๆ ที่มีความนึกคิดที่นอกเหนือไปจากที่กล่าวข้างต้น แต่ก็ดูเหมือนเป็นเรื่องที่แปลก เพราะที่จริงแล้ว การลงทุนหรือการเก็งกำไรก็ต่างมีความหมายอย่างเดียวกันในตลาดหุ้นตามความเห็นของคุณ Graham โดยที่คุณ Graham มองว่าตามความเป็นจริงแล้ว ควรจะมีการจัดแบ่งนักลงทุนออกเป็น 2 กลุ่ม ซึ่งได้แก่ พวกที่เน้นป้องกันตัว (Defensive) และพวกที่ก้าวร้าว (Aggressive)

บทที่ 2 นักลงทุนกับภาวะเงินเฟ้อ: บทนี้ได้นำเสนอเรื่องของการใช้อัตราดอกเบี้ยในตลาดเพื่อนำมาพิจารณาเลือกลงทุนในตลาดกองทุนกับตลาดหุ้น รวมถึงการจัด Portfolios ที่เหมาะสมในแต่ละช่วงเวลา เพื่อก่อให้เกิดความคุ้มค่ามากที่สุดในเรื่องของผลตอบแทนที่จะได้รับ

บทที่ 3 ประวัติศาสตร์ของตลาดหุ้นในช่วงทศวรรษ: บทนี้คุณ Graham ได้ใช้ตัวอย่างของราคาดัชนีในอดีตนกระทั่งถึงปี 1972 เป็นกรณีศึกษาถึงแรงเหวี่ยงของดัชนีตลาดหุ้นใน Wall Street เพื่อนำมาใช้วิเคราะห์เรื่องของสภาพแวดล้อมรวมถึงสถานการณ์ของตัวตลาดย้อนหลัง ก่อนนำมาใช้เพื่อการคาดเดาสำหรับการลงทุนในอนาคตต่อไป

บทที่ 4 นโยบาย Portfolios โดยทั่วไป: สำหรับนักลงทุนในกลุ่มที่เน้นป้องกันตัว: เน้นเรื่องการศึกษากฎกติกา และบุคลิกภาพของนักลงทุนโดยเฉพาะกับกลุ่มที่เรียกว่า พวกที่เน้นป้องกันตัว ซึ่งกลุ่มดังกล่าวนี้มักจะเข้าไปลงทุนพร้อม ๆ กันระหว่างตลาดหุ้น กับตลาดกองทุนเพื่อลดความเสี่ยง และเพิ่มความปลอดภัย โดยไม่ลงทุนเต็ม 100 เปอร์เซ็นต์ในตลาดหุ้นแต่เพียงอย่างเดียว

บทที่ 5 นักลงทุนพวกที่เน้นป้องกันตัวกับหุ้นสามัญ: คุณ Graham กล่าวถึงกฎ 4 ข้อ สำหรับใช้ในการบริหาร Portfolios ภายใต้แนวคิดที่ว่า “การป้องกันตัว คือ การเดินหมากที่ดีที่สุด” และการบริหาร Portfolios ที่เหมาะสมจะเป็นการลดความเสี่ยงที่ดีด้วยเช่นกัน

บทที่ 6 นโยบาย Portfolios สำหรับนักลงทุนที่มีแนวคิดรุ่นใหม่: แนวคิดทางลบ โดยการใช้การวิเคราะห์ด้วยเหตุผลอย่างเข้มงวดในการศึกษากฎกติกาของนักลงทุนว่า ด้วยเหตุผลใด นักลงทุนจึงควรหลีกเลี่ยงที่จะไม่ซื้อหุ้นบริษัท หรือหุ้นกู้เกรดด้อย หรือแม้แต่หุ้นกู้ของรัฐบาลต่างประเทศ เพื่อไม่ให้เสี่ยงกับการสูญเสียโดยเปล่าประโยชน์

บทที่ 7 นโยบาย Portfolios สำหรับนักลงทุนที่มีแนวคิดรุ่นใหม่: แนวคิดทางบวก เป็นการใช้กฎ 4 ข้อของการเข้าซื้อหุ้น ภายใต้สถานการณ์พื้นฐานของบริษัท รวมถึงทางเลือกลงทุนในหุ้นที่ดี แต่ไม่ปรากฏให้เห็นอย่างชัดเจน และเพื่อเสี่ยงจากความเสี่ยงในสภาวะตระหนกของตลาด

บทที่ 8 นักลงทุนและความผันผวนของตลาด: กลยุทธ์การบริหาร Portfolios เฉพาะหน้าในแบบของ Dr. Jekyll และ Mr. Hyde โดยศึกษาจากช่วงที่ตลาดเกิดการผันผวน เพื่อศึกษาแนวโน้มที่แท้จริงของตลาด แล้วนำมาลองทำในแนวทางตรงกันข้าม ซึ่งไม่ปรากฏว่าเคยมีผู้ใดทำตามกระแสนี้แล้วจะสามารถทำกำไรได้มากกว่าปกติ เป็นสิ่งที่น่าสนใจและน่าจับตามองอย่างยิ่ง

บทที่ 9 การลงทุนในกองทุน: เป็นเรื่องของทางเลือกกองทุนที่เหมาะสมเพื่อการลงทุนในประเภทต่าง ๆ เพื่อที่จะไม่ให้เกิดอยู่ในสถานการณ์ที่เหมือนกับการนำเงินของตัวเองไปฝากไว้กับคนอื่น

บทที่ 10 นักลงทุนและผู้ให้คำแนะนำ: คุณ Graham ได้ให้ข้อสังเกตที่มีประโยชน์อย่างมากกับนักลงทุนพร้อมด้วยข้อสังเกต 3 ประการ โดยข้อสังเกตเหล่านี้จะช่วยให้ให้นักลงทุนได้หันมาคำนึงถึงในรายละเอียดปลีกย่อยมากขึ้น เพื่อที่จะได้ตัดสินใจได้อย่างชาญฉลาด

บทที่ 11 การวิเคราะห์ตัวหุ้นสำหรับนักลงทุนที่มีความระมัดระวังเป็นพิเศษ: แนวคิดโดยทั่วไปบทนี้เป็นการศึกษาคุณภาพของบทวิเคราะห์ประเภทต่าง ๆ ซึ่งจะเป็นประโยชน์อย่างมากสำหรับนักลงทุนที่เริ่มเดินเข้ามาในตลาดหุ้น

บทที่ 12 ข้อควรพิจารณาเกี่ยวกับผลตอบแทนต่อหน่วยการลงทุน: เป็นการศึกษาประวัติของงบการเงินและกำไรขาดทุน เพื่อที่ผู้บริหารจะได้ใช้เป็นข้อควรคำนึงถึงเมื่อร่วมพิจารณากับนักบัญชีของบริษัท

บทที่ 13 การเปรียบเทียบกับ 4 บริษัท: บทนี้ได้ใช้ 4 บริษัทตัวอย่างในเชิงรูปธรรมเพื่อการวิเคราะห์ฐานะการเงินเชิงเปรียบเทียบของบริษัทเป้าหมาย

บทที่ 14 การเลือกหุ้นสำหรับนักลงทุนกลุ่มที่เน้นป้องกันตัว: เป็นการเสนอแนวทางสำหรับใช้เพื่อการเลือกหุ้นที่ดี และหุ้นตัวที่มีความผันผวนต่อราคาน้อย เพื่อการกระจาย Portfolios

บทที่ 15 การเลือกหุ้นสำหรับนักลงทุนที่เป็นแนวคิดรุ่นใหม่: เป็นบทที่มีความซับซ้อนไม่ใช่น้อย ซึ่งเนื้อหาว่าด้วยการพิจารณารายละเอียดของตัวแปรต่างๆ เพื่อค้นหาส่วนต่างของความปลอดภัย (marginal

of safety) อันเป็นเรื่องที่สำคัญและลดความเสี่ยงที่คาดหมายล่วงหน้าได้

บทที่ 16 ประเด็นของการเปลี่ยนระบบหนึ่งไปสู่อีกระบบหนึ่งกับ Warrants: เนื้อหาของบทนี้นำเสนอภาพรวมซึ่งเป็นการพิจารณารายละเอียด ก่อนที่ Graham จะสรุปว่า ให้หลีกเลี่ยงการซื้อ Warrants ให้ไกลที่สุด

บทที่ 17 กรณีศึกษา 4 ตัวอย่างในอดีต: กล่าวในรายละเอียดของกรณีศึกษาหุ้นในอดีต 4 รายในยุคหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 และหนึ่งในนั้นเป็นการออก IPOs ของบริษัทที่ไม่มีความจริงใจ

บทที่ 18 การเปรียบเทียบการจับคู่ 8 บริษัท: เป็นการจับคู่บริษัทในกลุ่มธุรกิจมาศึกษาอย่างเป็นรูปธรรมในเชิงวิเคราะห์และเปรียบเทียบกับฐานะการเงินให้ผู้อ่านใช้เป็นตัวอย่างนำมาศึกษาและวิเคราะห์

บทที่ 19 ผู้ถือหุ้นและการบริหาร: นโยบายเงินปันผล เนื้อหากล่าวถึงภาระหน้าที่ของผู้ถือหุ้นในการติดตามพฤติกรรมผู้บริหารผ่านทางนโยบายการจ่ายเงินปันผลของบริษัทที่ให้ผลลัพธ์ต่อเนื่องอีกมากมาย

บทที่ 20 ส่วนต่างของความปลอดภัย ในฐานะแนวคิดศูนย์การแห่งการลงทุน: เนื้อหานี้ได้ตอบย้ำถึงบทบาทของการป้องกันตัวในการลงทุนก่อนจบเล่ม รวมทั้งแนวทางการเก็งกำไรในทุกชนิด และในทุกตลาดการลงทุน

บทวิจารณ์

ตามความเห็นของผู้วิจารณ์แล้วพบว่า ถ้าผู้อ่านได้มีโอกาสอ่านหนังสือของคุณ Graham เพียงไม่กี่บทก็นับว่าได้ประโยชน์อย่างยิ่ง ซึ่งเขาสามารถนำเสนอได้อย่างแยบยลจนเหมือนไม่มีที่ติได้แม้แต่น้อย เพราะเขาได้ให้ข้อคิดเห็นอย่างตรงไปตรงมาซึ่งเหมาะสมอย่างยิ่งกับผู้ที่ยากมีโอกาเข้ามาสัมผัสกับตลาดหุ้นในทุกวันนี้ โดยเฉพาะในบทที่กล่าวถึงกลยุทธ์การบริหาร Portfolios เฉพาะหน้าในแบบของ Dr. Jekyll และ Mr. Hyde เป็นบทที่โดดเด่นที่สุด เนื่องจากเป็นบทที่สามารถนำมาใช้ปฏิบัติได้จริงและสามารถนำมาคาดการณ์ผลการลงทุนในอนาคตได้เป็นอย่างดี อีกทั้งข้อสังเกต 3 ประการที่นำเสนอในหนังสือยังนำมาเป็นข้อสังเกตที่เป็นประโยชน์อย่างมากกับนักลงทุนในทุกกลุ่ม อันประกอบด้วย ที่ปรึกษาการลงทุน นักวิชาการตลาดหุ้น นักวิเคราะห์ และ traders ของบริษัทโปรดเกอร์ ตลอดจนผู้ที่ให้บริการด้านข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้องกับตลาดหุ้น โดยคุณ Graham ได้ให้ข้อควรระวังที่เป็นประโยชน์ต่อนักลงทุนด้วยในขณะเดียวกันเพื่อเป็นการเตือนสติให้กับนักลงทุนกลุ่มใหม่หรือแม้แต่มุมเก่า เพื่อจะได้ไม่ตกเป็นเครื่องมือของกลุ่มคนเหล่านี้ อย่างไรก็ตาม ผู้วิจารณ์มีความเห็นอยู่เล็กน้อยว่าคุณ Graham ไม่ได้พูดอย่างชัดเจนมากเท่าที่ควรในเรื่องของความแตกต่างระหว่าง นักลงทุนและนักเก็งกำไร และในขณะเดียวกันถ้ามีการคำนึงถึงนโยบายของนักลงทุนต่างประเทศก็น่าจะยังเพิ่มความน่าสนใจใคร่รู้มากยิ่งขึ้นไปต่อผู้อ่าน

การเสนอบทความ

เพื่อพิจารณาตีพิมพ์ในวารสารพัฒนบริหารศาสตร์

- 1 วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ หรือ NIDA Development Journal เป็นวารสารรายไตรมาสรับทั้งบทความทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษ
- 2 เรื่องที่จะส่งมาเพื่อพิจารณาตีพิมพ์ต้องเป็นงานวิชาการทางพัฒนบริหารศาสตร์ ด้านรัฐประศาสนศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ บริหารธุรกิจ การพัฒนาสังคม การจัดการสิ่งแวดล้อม การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ภาษา และการสื่อสาร สถิติ เทคโนโลยีการตัดสินใจ วิทยาการประกันภัยและการบริหารความเสี่ยง ประชากร และการพัฒนา การจัดการระบบสารสนเทศและวิทยาการคอมพิวเตอร์
- 3 บทความเป็นประเภทบทความวิจัย (research article) บทความวิชาการ (journal article) รวมถึงบทความปริทัศน์ (review article) บทวิจารณ์หนังสือ (book review) และบทวิจารณ์บทความ (article review)
- 4 บทความเสนอเพื่อพิจารณาตีพิมพ์ จะได้รับการประเมินจากกองบรรณาธิการและผู้ประเมินบทความที่กองบรรณาธิการกำหนด โดยผู้ประเมินไม่ทราบว่าผู้เสนอบทความเป็นผู้ใด (blind review) ผลการพิจารณาจากกองบรรณาธิการถือเป็นสิ้นสุด
- 5 บทความต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ที่ไหนมาก่อน และต้องไม่อยู่ระหว่างการเสนอเพื่อพิจารณาตีพิมพ์ในวารสารฉบับอื่น
- 6 บทความต้องมีองค์ประกอบ ได้แก่ ชื่อเรื่อง คำสำคัญ (keyword) และบทคัดย่อ ความยาวไม่น้อยกว่า 150 คำและไม่เกิน 250 คำ ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ และให้เขียนชื่อผู้เขียน ตำแหน่งทางวิชาการ (ถ้ามี) คุณวุฒิการศึกษาสูงสุด และสถานที่ทำงานของผู้เขียนทุกคนในกระดาษปะหน้าบทความ
- 7 ต้นฉบับต้องพิมพ์บนกระดาษ A4 แบบหน้าเดียว ความยาวไม่เกิน 25 หน้า ภาษาไทยใช้อักษร Angsana New ขนาด 16 pt. ภาษาอังกฤษใช้อักษร Time New Roman ขนาด 12 pt. เว้นระยะ 1 บรรทัด (Single space) การใช้เชิงอรรถให้แสดงเป็นตัวเลข superscript เรียงลำดับตามเนื้อหาของบทความ และให้รวบรวมเชิงอรรถเรียงลำดับไว้บนหน้าเดียวในท้ายบทความ
- 8 ต้นฉบับ 2 ชุด ส่งให้หัวหน้ากองบรรณาธิการวารสาร ทางไปรษณีย์ หรือส่งเป็นไฟล์ข้อมูล PDF และ MS-Word ผ่านทางอีเมล journal@nida.ac.th
- 9 การเขียนเอกสารอ้างอิง ให้ใช้การอ้างอิงระบบนาม-ปี (Name-year System) ด้วยการระบุชื่อ-สกุลผู้แต่ง ตามด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) ปีที่พิมพ์ เครื่องหมายมหัพภาคคู่ (;) และเลขหน้าที่อ้างอิง ทั้งนี้ปีที่พิมพ์ให้ใช้ปีที่พิมพ์ เมื่ออ้างอิงหนังสือภาษาไทย และปี ค.ศ. เมื่ออ้างอิงหนังสือภาษาอังกฤษ ดังนี้ (ชื่อผู้แต่ง, ปีที่พิมพ์: หน้าที่อ้างอิง) ตัวอย่าง (อรรถกร ชุมวรรฐายี, 2539: 65), (วินัย เชิญทอง, 2540: บทคัดย่อ), (Miskin and Fisher, 1997: 124-136), (Samithson, 1984: 13)
- 10 การเขียนบรรณานุกรม ให้เรียงลำดับตามตัวอักษร แสดงบรรณานุกรมภาษาไทยก่อนบรรณานุกรมภาษาอังกฤษ โดยมีรายละเอียดการลงรายการบรรณานุกรม ดังนี้

หนังสือ ชื่อผู้แต่ง, ปีที่พิมพ์, ชื่อเรื่อง ครั้งที่พิมพ์, สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์
กมล สดประเสริฐ. 2540 การประเมินผลตามสภาพที่แท้จริง. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
Davis, Keith. 1976. *Human Relation at Work: The Dynamic of Organization Behavior*.
New York: McGraw-Hill.

บทความในวารสาร ชื่อผู้เขียน. ปีที่พิมพ์. ชื่อบทความ. ชื่อวารสาร. ปีที่ (เดือน): เลขหน้า.
Egloff, G. and Fitzpatrick, A. 1997. Vocationally Oriented Language Learning.
Learning Teaching Journal. 30 (July): 226: 242.

เว็บไซต์

Available at <http://www.thaibdc.or.th/articles> (accessed 3 January 2004.)

รายละเอียดเพิ่มเติมสามารถหาได้ที่เว็บไซต์ <http://journal.nida.ac.th>

สถานที่ติดต่อ

กองบรรณาธิการวารสารพัฒนบริหารศาสตร์
สำนักวิจัย สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
118 ถนนเสรีไทย แขวงคลองจั่น เขตบางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทรศัพท์ 02-375-8972, 02-727-3315
โทรสาร 02-374-2759
E-mail: journal@nida.ac.th
<http://journal.nida.ac.th>